



# *Fonden Aarhus 2017*

## Årsrapport for 2013

*Annual Report for 2013*

---

CVR-nr. 34 73 11 52

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på fondens bestyrelsesmøde den 4. april 2014

*The annual report was presented and adopted at the board meeting on 4 April 2014*

Jacob Bundsgaard Johansen

Formand  
*Chairman*

---

*PricewaterhouseCoopers Statsautoriseret Revisionspartnerselskab, CVR-nr. 33 77 12 31  
Nobelparken, Jens Chr. Skous Vej 1, 8000 Aarhus C  
T: 8932 0000, F: 8932 0010, [www.pwc.dk](http://www.pwc.dk)*

# Indholdsfortegnelse

## Contents

	Side Page
<b>Påtegninger</b>	
<b><i>Management's Statement and Auditors' Report</i></b>	
Ledelsespåtegning <i>Management's Statement on the Annual Report</i>	1
Den uafhængige revisors erklæringer <i>Independent Auditor's Report</i>	2
<b>Ledelsesberetning</b>	
<b><i>Management's Review</i></b>	
Generelle oplysninger om fonden <i>General information about the foundation</i>	4
Beretning <i>Review</i>	5
<b>Årsregnskab</b>	
<b><i>Financial Statements</i></b>	
Resultatopgørelse 1. januar - 31. december <i>Income Statement 1 January - 31 December</i>	8
Balance 31. december <i>Balance Sheet at 31 December</i>	9
Noter til årsrapporten <i>Notes to the Annual Report</i>	10
Regnskabspraksis <i>Accounting Policies</i>	13

# Ledelsespåtegning

## Management's Statement on the Annual Report

Bestyrelse og direktion har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 2013 for Fonden Aarhus 2017.

The Executive Board and Board of Directors have today considered and adopted the Annual Report of Fonden Aarhus 2017 for the financial year 2013.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

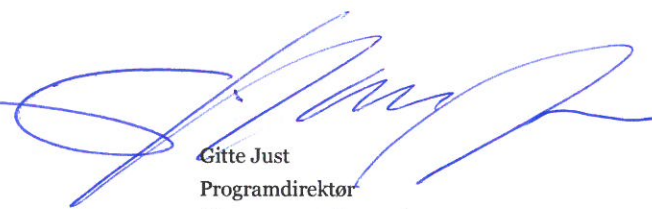
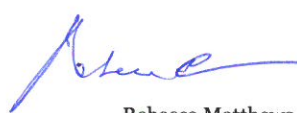
The Annual Report was prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for udviklingen i fondens aktiviteter og økonomiske forhold, årets resultat og den finansielle stilling.

In our opinion, Management's Review includes a true and fair account of the development in the operations and financial circumstances of the foundation, of the results for the year and of the financial position of the foundation.

Aarhus, den 4. april 2014  
Aarhus, 4 April 2014

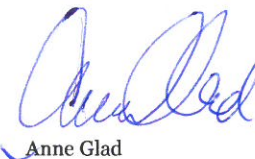
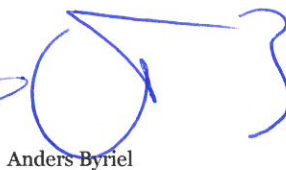
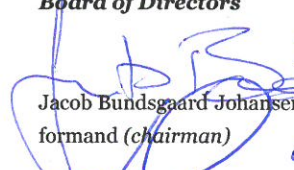
### Direktion Executive Board



Rebecca Matthews  
Adm. Direktør  
(CEO)

Gitte Just  
Programdirektør  
(Programme director)




### Bestyrelse Board of Directors



Jacob Bundsgaard-Johansen  
formand (chairman)

Anders Byriel

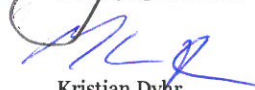


Anne Glad



Bent Hansen

Eva Harlou Troelsen


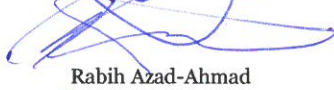
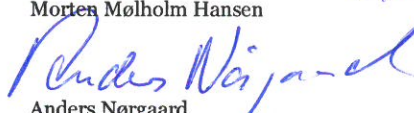
Jens Bjerg Sørensen



Johs. Poulsen

Jonas Hjul Hallberg

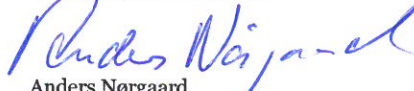
Kristian Dyhr



Morten Mølholm Hansen

Rabih Azad-Ahmad

Rikke Dalbøl Øxner



Anders Nørgaard

# Den uafhængige revisors erklæringer

## *Independent Auditor's Report*

Til bestyrelsen i Fonden Aarhus 2017

### **Påtegning på årsregnskabet**

Vi har revideret årsregnskabet for Fonden Aarhus 2017 for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2013, der omfatter resultatopgørelse, balance, noter og anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med lov om fonde og visse foreninger og fundatsen samt årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse B med de nødvendige tilpasninger. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et koncernregnskab og et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

### **Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for fondens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af fondens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, og om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige, samt en vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.



To the Board of Directors in Fonden Aarhus 2017

### **Report on the Financial Statements**

We have audited the Financial Statements of Fonden Aarhus 2017 for the financial year 1 January to 31 December 2013, which comprise income statement, balance sheet, notes and accounting policies. The Financial Statement is prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

### **Management's Responsibility for Financial Statements**

Management is responsible for the preparation of the Financial Statements that give a true and fair view in accordance with the Law on Foundations and certain unions and the deed of foundation, and the Danish Financial Statements Act applying to the reporting class B, with the necessary adaptations, and for such internal control as Management determines is necessary to enable the preparation of the Financial Statement that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

### **Auditor's Responsibility**

Our responsibility is to express an opinion on the Financial Statement based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing and additional requirements in accordance with Danish audit regulation. This requires that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the Financial Statement is free from material misstatement.

An audit involves performing audit procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the Financial Statements. The audit procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the Financial Statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the foundation's preparation of the Financial Statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the foundation's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by Management, as well as evaluating the overall presentation of the Financial Statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

## Den uafhængige revisors erklæringer *Independent Auditor's Report*

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

The audit has not resulted in any qualification.

### **Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af fondens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013 samt af resultatet af fondens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2013 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### **Opinion**

In our opinion, the foundation's Financial Statements give a true and fair view of the financial position of the foundation at 31 December 2013 and of the results of the foundation operations as well as the consolidated cash flows for the financial year 1 January - 31 December 2013 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

### **Statement on Management's Review**

We have read Management's Review in accordance with the Danish Financial Statements Act. We have not performed any procedures additional to the audit of the Financial Statements. On this basis, in our opinion, the information provided in Management's Review is consistent with the Financial Statements.

Aarhus, den 4. april 2014  
*Aarhus, 4 April 2014*

**PricewaterhouseCoopers**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Henrik Kragh  
statsautoriseret revisor  
*State Authorised Public Accountant*

Lars Greve Jensen  
statsautoriseret revisor  
*State Authorised Public Accountant*

# Generelle oplysninger om fonden

## *General information about the foundation*

### **Fonden** **Foundation**

Fonden Aarhus 2017  
Skovgårdsgade 3, 2. Sal  
8000 Aarhus C

CVR-nr.: 34 73 11 52

Regnskabsperiode: 1. januar - 31. december  
*Financial Period: 1 January - 31 December*

Regnskabsår: 2. regnskabsår  
*Financial Year: 2th Financial Year*

Hjemstedskommune: Aarhus  
*Municipality of reg. office: Aarhus*

### **Fondens formål** **The Foundation's purpose**

Fonden er en erhvervsdrivende fond, som har til formål at styrke den langsigtede udvikling og betydning af knust- og kulturlivet i Aarhus og Region Midtjylland.  
*The Foundation is a commercially operating foundation that aims to strengthen the long-term development and significance of art and cultural life in Aarhus and the Central Denmark Region.*

### **Bestyrelse** **Board of Directors**

Jacob Bundsgaard Johansen, formand (*chairman*)  
Anders Byriel  
Anne Glad  
Bent Hansen  
Eva Harlou Troelsen  
Jens Bjerg Sørensen  
Johs. Poulsen  
Jonas Hjul Hallberg  
Kristian Dyhr  
Morten Mølholm Hansen  
Rabih Azad-Ahmad  
Rikke Dalbøl Øxner  
Anders Nørgaard

### **Direktion** **Executive Board**

Rebecca Matthews, administrerende direktør (*CEO*)  
Gitte Just, programdirektør (*Programme director*)

### **Revision** **Auditors**

PricewaterhouseCoopers  
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
Nobelparken, Jens Chr. Skous Vej 1  
8000 Aarhus C

# Beretning

## Review

2013 har været et vigtigt etableringsår for Fonden Aarhus 2017. Et år, der markerede begyndelsen på udviklingen af et innovativt kulturprogram, som gennem vores Europæiske Kulturhovedstad skal skabe varige og langsigtede effekter i den midtjyske region.

### Organisation

Dette år har ligeledes været vigtigt for at markere, at Fonden Aarhus 2017 fungerer som en selvstændig, erhvervsdrivende fond med egne vedtægter. I 2013 udpegede bestyrelsen den administrerende direktør og programdirektøren i Fonden Aarhus 2017. Siden ledelsesteamet kom på plads i juni, er der udviklet en solid ledelsesstruktur og smidige afrapporteringsprocedurer. Direktionen har nedsat tre rådgivende organer inden for program, kommunikation og fundraising. Regelmæssige rapporter fra direktionen til bestyrelsen har sikret, at fondens strategi er strømlinet, og at fonden har kunnet levere i forhold til vigtige målsætninger i den indledende fase.

I løbet af 2013 har direktionen formuleret en ambitiøs vision og mission for fonden. Vision og mission ligger i forlængelse af kulturhovedstadsansøgningen og de seks strategiske mål heri. Dermed har vi sikret en sammenhængende og fokuseret retning for året.

Organisationen har gennemgået en etableringsfase, hvor sekretariatet er blevet opbygget i tre opgaveområder fordelt på i) administration, økonomi og strategisk samarbejde; ii) program og iii) kommunikation, PR og marketing. Den interne organisering følger dermed ansøgningen. Sekretariatets stab består således nu af en gruppe, der i størrelse og organisering svarer til, hvad der var forudsat i ansøgningen.

Udlånsmodellen er med stor succes blevet taget i anvendelse. Gennem udlånsmodellen har fonden har kunnet trække på personaleresourcer fra kommuner og region og dermed gøre brug af de relevante erfaringer og vigtig viden. Det har været væsentligt under etableringsfasen af dette store og komplekse kulturprojekt.

### Budget og finansiering

Årsrapporten giver et klart billede af, at fonden har holdt sig inden for de tilgængelige økonomiske rammer og udvist økonomisk ansvarlighed. Den statslige finansiering - der svarer til 40 % af det samlede budget - forblev uafklaret i 2013. Manglende statsligt tilsagn udgør en stor risiko for projektet og påvirker selvsagt kapaciteten til at realisere projektets langsigtede og ambitiøse udviklingsmål samt at sikre forankringen i lokale, regionale og nationale strategier og mål.

2013 was a strong establishment year for Fonden Aarhus 2017. A year that highlighted the beginning of an innovative programme of cultural power and legacy for the central Jutland region through our European Capital of Culture.

### Organisation

This year was also significant for us in marking Fonden Aarhus 2017 as a commercially operated Foundation with its own articles of association. In 2013 the Board appointed the Managing Director and the Programme Director of Fonden Aarhus 2017. With the management team in place from June, a strong governance structure and reporting mechanisms were developed. Advisory committees for programme, communications and development were instituted and detailed, regular reporting from the Executive Management team to the Board ensured alignment on direction and delivery of key early goals.

During 2013, an aspirational vision and mission were aligned to the directional bid book and the six strategic goals therein, providing a coherent and focused direction for the year.

The organisation underwent an establishment phase in which three operating pillars were created, structuring the team in compliance with the bid book into i) administration, finances and strategic cooperation ii) programme and iii) communication, PR and marketing with a lean and efficient core staff recruited accordingly.

The secondment model came into play successfully, allowing the Foundation to draw in staff resources from municipalities, absorbing regional experience and allowing valuable knowledge gain and exchange at the implementation phase of this large and complex cultural management project.

### Budget and Funding

The annual report shows a clear financial picture in which the Foundation operated well within its means and was fiscally responsible and balanced in 2013. The Government grant - 40% of our total budget - remained unconfirmed in 2013. This lack of State Government commitment constitutes a large risk for the project and necessarily impacts our capacity to realise long-term and ambitious development perspectives and links to local, regional and national strategies and goals.

## Beretning Review

Ansøgningen, som den danske regering indstillede over for EU, indeholder aktiviteter og projekter, som skal igangsættes i forberedelsesfasen i 2013-2016. Ansøgningen beskriver også de strategiske partner, der skal udvikles i denne sammenhæng. Den fortsatte usikkerhed i forhold til omkring 40 % af budgettet er derfor en alvorlig hæmsko for projektet og snarlig afklaring af den statslige medfinansiering er kritisk for at kunne levere det fulde program i 2014 og årene frem.

Med et 2013-budget, der manglede DKK 12 mio. i forhold til det i ansøgningen budgetterede, måtte der træffes strategiske beslutninger, hvor omkostningerne på den ene side skulle reduceres, mens der på den anden side skulle sikres både fremdrift og udvikling i programmet. Trods en usikker budgetramme, har fonden gjort store fremskridt, men der er stadig mange opgaver, der skal løses, hvis målene i kulturhovedstadsansøgningen skal realiseres.

I januar 2013 besluttede fonden at anvende DKK 11 mio. som udviklingsmidler til i alt 111 forskellige projekter. Dette skete med rettidig omhu for at fastholde og sikre fremdrift og udvikling i kulturhovedstadsprojektet. Dermed har projektet bevæget sig fra en succesfuld ansøgningsfase til en operationel realiseringsfase. I alt er over 100 projektpartnere i løbet af 2013 involveret i arbejdet med at gentænke byen, kunst og kreativitet, samt værdierne – bæredygtighed, mangfoldighed og demokrati. Programmet er kernen projektet, og fonden vil fortsat fokusere intensivt på programmets kvalitet og effekt.

For at kunne realisere en samlet finansiering på DKK 500 mio. er udviklet en fundraising strategi, som skal medvirke til at tiltrække erhvervsponsorater, EU-midler og fondsstøtte, som skal supplerer de offentlige tilskud i vores finansieringsmodel, som den er beskrevet i ansøgningen. Målet er at rejse 20 % - svarende til DKK 100 mio. - af budgettet via ekstern finansiering fra fonde, sponsorer og EU. Dette mål er opstillet af en væsentlig årsag: At opfylde projektets strategiske mål, som bl.a. er at skabe internationale muligheder for dansk kultur samt at sikre vækst og udvikling økonomisk, socialt og kulturelt – for regionen og for nationen.

Our bid, put forward to the EU by the Danish Government, outlined activities and projects being launched in the preparation years 2013-2016, with strategic partnerships developing accordingly. Thus, continued financial insecurity around 40 % of the budget is a severe hindrance and urgent clarification concerning the State Government financing is critical in terms of delivering on the full programme for 2014 and beyond.

Specifically in the 2013 budget with a lack of DKK 12 million, strategic decisions were made regarding reduction in spending and cost on the one hand and securing advances in programme and operational development on the other. We have made good progress managing an uncertain budget framework, although we still have much to do if we are to achieve our goals as described in the bid

From the dispersal of early development grants of DKK 11 million in January 2013 to 111 different projects, we prudently distributed our budget to ensure a forward trajectory within our Capital of Culture project, moving from a successful bidding to an active delivery phase. In total, we have involved over 100 project partners in our work in 2013 rethinking the city, arts and culture and our values – sustainability, diversity, and democracy. Programme sits at the heart of our project and we will continue to focus intensively on its quality and impact.

To strive towards our financial ambitions of a DKK 500 million budget, a fundraising strategy was set in place to attract corporate sponsorship, EU funding and Foundation support and to complement the public municipal contributions in our mixed funding model, inclusive to the core and reflective of our bid. We aim to raise 20% of our budget ourselves at DKK 100 million. We have set ourselves these ambitious targets for one reason only – to fulfil our core purpose of creating international opportunities for Danish culture and to ensure growth and development for the region and the nation economically, socially and culturally.



# Beretning Review

## EU monitorering

I oktober 2013 havde Fonden Aarhus 2017 det første møde med EU's Overvågnings og Bedømmelsespanel i Bruxelles. Panelets efterfølgende rapport afspejlede, at Fonden Aarhus 2017 organisatorisk er parat til at levere på de fastlagte parametre i 2014 og derefter. Vi forventer tilsvarende at kunne levere på fremtidige mål og parametre.

## Fremadrettet perspektiv

Blandt de væsentligste tiltag og fokusområder i 2014 er programudviklingen, som blandt andet omfatter: Den første strategiske programrunde, forventet afklaring på det statslige tilskud, udvikling af et frivillighedsprogram, der skal dække hele regionen samt igangsættelse af forsknings- og evalueringsprojektet rethinkIMPACTS2017 i samarbejde med vores strategiske partner Aarhus Universitet. rethinkIMPACTS 2017 skal dokumentere og evaluere på projektets gennemførelse og effekter. Fonden vil fortsætte det målrettede arbejde via en strategisk forretningsplan, der ventes at være på plads fra midten af 2014 og som skal omfatte perioden fra midten af 2014 til midten af 2018. Konkrete tiltag og planer vil tage afsæt i denne. Den strategiske forretningsplan har til formål at sikre, at projektets mål løbende kan realiseres, samt at projektets fremdrift kan vurderes.

I 2013 modtog Fonden Aarhus 2017 de første tilskud fra de deltagende kommuner og Regionen. Alle kommuner samt Region Midtjylland er parate til at indgå bindende kontrakter i 2014.

I 2014 vil vi supplere vores nationale marketingstrategi med et samlet fokus på kommunikation gennem brandingstrategi, visuel identitet og design samt fornyet engagement gennem digitale platforme og sociale medier. Kulturturismeprojektet, som er et EU-støttet projekt, vil medio 2014 præsentere ti prototyper indenfor kulturturisme.

Fonden Aarhus 2017 vil fortsat arbejde for at bringe projektet på den nationale og internationale dagsorden for at sikre muligheder for og ejerskab hos alle danskere.

## EU monitoring

In October 2013, Fonden Aarhus 2017 presented to the EU Monitoring and Advisory Panel in Brussels. The panel's report from this meeting reflected that Fonden Aarhus 2017 was structurally in the right position to deliver strongly on its promises into 2014 and beyond. We hold firm to that promise as we look ahead.

## Looking forward

Among other things, 2014 will witness extensive programme development with the first Strategic Development Round 1 funding and anticipated confirmation of State Government investment; an inclusive volunteer programme region wide; and the instigation of the critical rethinkIMPACTS2017 evaluation and research programme with our strategic partner Aarhus University to measure in concrete terms what and how we perform and achieve. The Foundation will build on its already strong direction with a full Strategic Business Plan running from mid-2014 to mid-2018, with annual operating plans cascading. At the heart of this plan is our ambition to meet targets and measures annually as we move towards, into and beyond our Capital of Culture year itself.

In 2013, Fonden Aarhus 2017 received the first grants from participating municipalities and all participating municipalities and the Central Denmark Region are committed to enter into signed grant contracts in 2014.

A consolidated focus on communications through brand strategy, visual identity and design and renewed engagement through digital platforms and social media will complement a national marketing strategy in 2014. Our EU cultural tourism project will take 10 promotional prototypes to market mid-year.

Fonden Aarhus 2017 will continue to raise the voice of our project at national and international level to ensure impact and opportunities for, and ownership by, all Danes.

**Resultatopgørelse 1. januar - 31. december**  
**Income Statement 1 January - 31 December**

	Note	2013	2012
		DKK	DKK
<b>Tilskud</b> <b>Grants</b>	1	<b>24 622 162</b>	<b>48 490</b>
Fællesomkostninger <i>Overhead costs</i>	2	- 5 388 060	- 48 490
Programaktiviteter <i>Programme activities</i>	3	-10 008 593	0
<b>Resultat før finansielle poster</b> <b>Profit/loss before financial income and expenses</b>		<b>9 225 509</b>	<b>0</b>
Finansielle omkostninger <i>Financial expenses</i>		- 603	0
<b>Resultat før skat</b> <b>Profit/loss before tax</b>		<b>9 224 906</b>	<b>0</b>
Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>		0	0
<b>Årets resultat</b> <b>Net profit/loss for the year</b>		<b>9 224 906</b>	<b>0</b>
<b>Resultatdisponering</b> <b>Distribution of profit</b>			
Uddelinger <i>Distributions</i>		0	0
Dispositionsfond <i>Distributable reserves</i>		9 224 906	0
		<b>9 224 906</b>	<b>0</b>

**Balance 31. december**  
**Balance Sheet 31 December**

	Note Notes	2013	2012
		DKK	DKK
<b>Aktiver</b>			
<b>Assets</b>			
Andre tilgodehavender		410 581	0
<i>Other receivables</i>			
Tilgodehavende tilskud		327 000	0
<i>Receivable grants</i>			
<b>Tilgodehavender</b>		<b>737 581</b>	<b>0</b>
<b>Receivables</b>			
Likvide beholdninger		14 143 696	300 000
<i>Cash at bank and in hand</i>			
Omsætningsaktiver		14 881 277	300 000
<i>Currents assets</i>			
<b>Aktiver</b>		<b>14 881 277</b>	<b>300 000</b>
<b>Assets</b>			
<b>Passiver</b>			
<b>Liabilities and equity</b>			
Grundkapital		300 000	300 000
<i>Basic capital</i>			
Dispositionsfond		9 224 906	0
<i>Distributable reserves</i>			
<b>Egenkapital</b>	4	<b>9 524 906</b>	<b>300 000</b>
<b>Equity</b>			
Leverandører af varer og tjenesteydelser		148 536	0
<i>Trade payables</i>			
Anden gæld		1 752 485	0
<i>Other payables</i>			
Skyldige eksterne programaktiviteter		3 455 350	0
<i>External programme payables</i>			
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>		<b>5 356 371</b>	<b>0</b>
<b>Short-term debt</b>			
<b>Passiver</b>		<b>14 881 277</b>	<b>300 000</b>
<b>Liabilities and equity</b>			

**Noter til årsrapporten**  
**Notes to the Annual Report**

	2013	2012
	DKK	DKK
<b>1 Tilskud</b>		
<b>Grants</b>		
Århus Kommune <i>Aarhus Municipality</i>	20 275 826	48 490
Andre kommuner <i>Other Municipalities</i>	682 015	0
Region Midtjylland <i>Central Denmark Region</i>	3 500 000	0
Staten <i>The Danish government</i>	0	0
EU <i>EU</i>	0	0
Fonde og sponsorer <i>Foundations and sponsors</i>	0	0
Øvrige <i>Other</i>	164 321	0
	<b>24 622 162</b>	<b>48 490</b>

## Noter til årsrapporten Notes to the Annual Report

	2013	2012
	DKK	DKK
<b>2 Fællesomkostninger</b>		
<i>Overhead costs</i>		
<b>Personaleomkostninger</b>		
<i>Staff expenses</i>		
Lønninger og vederlag	1 605 145	0
<i>Salaries</i>		
Pensioner	238 436	0
<i>Pensions</i>		
Vederlag til direktionen	1 012 101	0
<i>Remuneration for the Executive Board</i>		
Vederlag til bestyrelsen	0	0
<i>Remuneration for the Board of Directors</i>		
Udgifter til social sikring	31 386	0
<i>Other social security expenses</i>		
Andre personaleomkostninger	29 123	0
<i>Other staff expenses</i>		
	<b>2 916 191</b>	<b>0</b>
<b>Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere</b>	Antal	Antal
<i>Average number of employees</i>	<i>Number</i>	<i>Number</i>
<b>employee</b>		
Egne medarbejdere	3,40	0,00
<i>Own employees</i>		
Indlånte medarbejdere *)	4,55	0,00
<i>Seconded employees *)</i>		
	<b>7,95</b>	<b>0,00</b>
*) Fonden modtager en række gratis ydelser, såsom arbejdskraft, husleje mv. Indlånte medarbejdere kommer fra kommuner og region.		
*) Fonden Aarhus receives a number of free services, such as labor, premises etc. The seconded employees comes from Municipalities and Region.		
	2013	2012
	DKK	DKK
<b>Andre eksterne omkostninger</b>		
<i>Other external expenses</i>		
PR, marketing og kommunikation	758 282	0
<i>PR, Marketing and Communication</i>		
Etableringsomkostninger	75 406	0
<i>Establishment costs</i>		
Rekruteringsomkostninger	862 100	0
<i>Recruitment costs</i>		
Andre administrationsomkostninger	776 081	48 490
<i>Other administration costs</i>		
	<b>2 471 869</b>	<b>48 490</b>
<b>Fællesomkostninger</b>	<b>5 388 060</b>	<b>48 490</b>
<i>Overhead costs</i>		

## Noter til årsrapporten Notes to the Annual Report

### 3 Programomkostninger Programme costs

Fonden Aarhus 2017 afholder både interne og eksterne program aktiviteter til understøttelser af fondens formål. Den væsentligste del af fondens programaktiviteter udføres af eksterne samarbejdspartnere. Alle tilskud til disse projekter omkostningsføres i det år, hvor fonden har forpligtiget sig til at støtte projektet. Nedenfor er vist fondens samlede program aktiviteter for 2013:

*Fonden Aarhus 2017 holds both internal and external programme activities to support purpose of the fund. The main part of the Foundation's programme activities are carried out by external partners. All grants for these projects are expensed in the year in which the Foundation has assumed the obligation to support the project. Below are listed the Foundation's total programme activities for 2013:*

	2013	2012
	DKK	DKK
Programaktiviteter, interne projekter <i>Programme activities, Internal projects</i>	290 843	0
Programaktiviteter, eksterne projekter <i>Programme activities, external projects</i>	9 717 750	0
<b>Samlede programaktiviteter</b> <b>Total programme activities</b>	<b>10 008 593</b>	<b>0</b>

### 4 Egenkapital Equity

	Grundkapital <i>Basic capital</i>	Dispositionsfond <i>Distributable reserves</i>	I alt Total
	DKK	DKK	DKK
Egenkapital 1. januar <i>Equity at 1 January</i>	300 000	0	300 000
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>		9 224 906	9 224 906
<b>Egenkapital 31. december</b> <b>Equity at 31 December</b>	<b>300 000</b>	<b>9 224 906</b>	<b>9 524 906</b>

# Regnskabspraksis

## Accounting Policies

### Regnskabsgrundlag

Årsrapporten for Fonden Aarhus 2017 for 2013 er udarbejdet i overensstemmelse med lov om fonde og visse foreninger og fundatsen samt årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse B med de nødvendige tilpasninger.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til tidligere år.

Årsrapporten for 2013 er aflagt i DKK.

### Generelt om indregning og måling

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. Tilskud indregnes i takt med, at fonden har erhvervet endelig ret til modtagelse heraf. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde fonden, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå fonden, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

### Resultatopgørelsen

#### Tilskud

Fondens tilskud omfatter tilskud som vedrører perioden, hvor fonden har erhvervet endelig ret til tilskuddet.

### Basis of Preparation

The Annual Report of Fonden Aarhus 2017 for 2013 has been prepared in accordance with the Law on Foundations and certain unions and the deed of foundation and the Danish Financial Statements Act applying to the reporting class B, with the necessary adaptations.

The accounting policies applied remain unchanged from previous years.

The Annual Report for 2013 is presented in DKK.

### Recognition and measurement

Revenues are recognized in the income statement as earned, including value adjustments of financial assets and liabilities. Grants are recognized as the Foundation has earned the right to receive it. Moreover, all expenses incurred for the year are recognised in the income statement.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits attributable to the asset will flow to the foundation, and the value of the asset can be measured reliably.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow out of the foundation, and the value of the liability can be measured reliably.

Assets and liabilities are initially measured at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described for each item below.

### Income Statement

#### Grants

The Foundation's grants include grants relating to the period in which the foundation has earned the right to grant.

# Regnskabspraksis

## Accounting Policies

### Fællessomkostninger

Fællessomkostninger omfatter andre eksterne omkostninger og personaleomkostninger.

### Programaktiviteter

Programaktiviteter i resultatopgørelsen vedrører udgifter til udførelse af fondens programaktiviteter. Den væsentligste del af fondens programaktiviteter udføres af eksterne samarbejdspartnere. Alle tilskud til disse projekter udgiftsføres i det år, hvor fonden har forpligtet sig til at støtte projektet.

### Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger omfatter renter, realiserede og urealiserede valutakursreguleringer.

### Skat af årets resultat

Skat af årets resultat, som består af årets aktuelle skat og årets udskudte skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til egenkapitaltransaktioner. Den skat, der indregnes i resultatopgørelsen, klassificeres som henholdsvis skat af ordinær drift og skat af ekstraordinære poster.

Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen.

### Balancen

#### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles i balancen til nominel værdi eller en lavere nettorealiseringsværdi.

#### Gældsforpligtelser

Gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, der i al væsentlighed svarer til nominel værdi.

### Overhead costs

Overhead costs include Other external expenses and personnel expenses.

### Programme activities

Programme activities in the income statement relates to costs for the execution of programme activities. The main part of the Foundation's programme activities are carried out by external partners. All grants for these projects are expensed in the year in which the Foundation has assumed the obligation to support the project.

### Financial income and expenses

Financial income and expenses comprise interest, realised and unrealised exchange adjustments.

### Tax on profit/loss for the year

Tax for the year consists of current tax for the year and deferred tax for the year. The tax attributable to the profit for the year is recognised in the income statement, whereas the tax attributable to equity transactions is recognised directly in equity. The tax recognised in the income statement is classified as tax on ordinary activities and tax on extraordinary items, respectively

Any changes in deferred tax due to changes to tax rates are recognised in the income statement.

### Balance Sheet

#### Receivables

Receivables are measured in the balance sheet at the lower of nominal value and net realisable value.

#### Debts

Debts are measured at amortised cost, substantially corresponding to nominal value.